

## Procès-Verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg

C A N A D A  
PROVINCE DE QUÉBEC  
MRC BROME-MISSISQUOI

Frelighsburg le 6 décembre 2011

Une séance ordinaire s'est tenue à la l'Hôtel de Ville, mardi le 6 décembre 2011, à compter de 19h00. Les membres du conseil formant quorum sous la présidence du maire suppléant Monsieur Charles Crawford.

Sont présents les conseiller(ère)s suivant(e) s :

MM. Pierre Parent  
Gérald Van de Werve Louis Roy  
Mme. Michèle Desmarais

Madame Anne Pouleur directrice générale et secrétaire-trésorière est présente.

Présentation par Monsieur François Reid de l'état d'avancement des travaux d'infrastructures d'eaux potable et usées.

### **DÉPÔT DU RAPPORT DU MAIRE SUR LA SITUATION FINANCIÈRE**

Le conseiller Charles Crawford dépose à la table du conseil le rapport annuel du maire sur la situation financière de la Municipalité.

### **RÉS 772-12-11 NOMINATION DU MAIRE SUPPLÉANT**

Il est proposé par le conseiller Louis Roy  
Appuyé du conseiller Gérald Van de Werve  
Résolu à l'unanimité

DE : Nommer le conseiller Charles Crawford, maire suppléant suite au dépôt de la lettre de démission du maire de la Municipalité, Monsieur Roland Lemaire le 6 décembre 2011;

QUE : le maire suppléant est autorisé à signer pour et au nom de la Municipalité tout document se référant à sa fonction.

ADOPTÉ

### **RÉS 773-12-11 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Il est proposé par le conseiller Pierre Parent  
Appuyé du conseiller Gérald Van de Werve  
Résolu à l'unanimité

1. Présentation par Monsieur François Reid de l'état d'avancement des travaux d'infrastructures d'eaux potable et usées
2. Nomination du maire-suppléant
3. Dépôt du rapport du maire sur la situation financière
4. Adoption de l'ordre du jour
5. Adoption du procès-verbal du 7 novembre 2011
6. Adoption du procès-verbal du 14 novembre 2011
7. Adoption des procès-verbaux du 16 novembre 2011
8. Adoption de la liste des comptes à payer

## Procès-Verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg

Frelighsburg le 6 décembre 2011

9. Dépôt de la lettre de démission de Madame Lucie Trudel conseillère au poste no. 6
10. Dépôt de la lettre de démission de Monsieur Roland Lemaire, maire
11. Correspondance
12. Résolution d'appui des municipalités pour Internet Haute Vitesse
13. Adoption du calendrier des séances ordinaires
14. Gestion de l'eau potable
15. Nomination du conseiller Gérald Van de Werve au sein du Comité Consultatif d'Urbanisme de Frelighsburg
16. Nomination de la conseillère Michèle Desmarais au conseil d'administration de l'OMH de Frelighsburg
17. Demande d'émission du permis 11-027 aire PIIA 72, rue Principale
18. Demande d'émission du permis 11-028 aire PIIA 1, rue de l'Église
19. Émission d'un chèque en faveur de Excavation St-Pierre & Tremblay Inc.
20. Émission d'un chèque en faveur de Comco Entrepreneur en bâtiment
21. Émission d'un chèque en faveur de François Reid
22. Émission d'un chèque en faveur de Brigitte Riendeau
23. Émission d'un chèque en faveur de Génivar
24. Avis de motion au règlement RM330-2012 règlement concernant la circulation et le stationnement
25. Avis de motion au règlement RM460 -2012 règlement concernant la paix, l'ordre et les nuisances
26. Adoption du règlement 138-11-2011 du code d'éthique et de déontologie des élus municipaux
27. Représentation au pacte rural
28. Dépôt du rapport mensuel de l'inspecteur en bâtiment
29. Dépôt du rapport mensuel de l'inspecteur municipal
30. Dépôt du rapport mensuel du directeur incendie
31. Varia
32. Questions des contribuables
33. Levée de la séance

ADOPTÉ

### **RÉS 774-12-11 ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 7 NOVEMBRE 2011**

Il est proposé par le conseiller Gérald Van de Werve  
Appuyé du conseiller Pierre Parent  
Résolu à l'unanimité

QUE : Ce conseil adopte le procès-verbal du 7 novembre 2011 tel que rédigé par la directrice générale, secrétaire-trésorière.

ADOPTÉ

### **RÉS 775-12-11 ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 14 NOVEMBRE 2011**

Il est proposé par le conseiller Louis Roy  
Appuyé du conseiller Gérald Van de Werve  
Résolu à l'unanimité

QUE : Ce conseil adopte le procès-verbal du 14 novembre 2011 tel que rédigé par la directrice générale, secrétaire-trésorière.

ADOPTÉ

## Procès-Verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg

Frelighsburg le 6 décembre 2011

### **RÉS 776-12-11 ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 16 NOVEMBRE 2011**

Il est proposé par le conseillère Michèle Desmarais  
Appuyé du conseiller Louis Roy  
Résolu à l'unanimité

QUE : Ce conseil adopte le procès-verbal du 16 novembre 2011 tel que rédigé par la directrice générale, secrétaire-trésorière.

ADOPTÉ

### **RÉS 777-12-11 ADOPTION DE LA LISTE DES COMPTES Â PAYER**

Il est proposé par le conseiller Pierre Parent  
Appuyé du conseiller Louis Roy  
Résolu à l'unanimité

QUE : Ce conseil paye et adopte la liste des factures décrites ci-bas :

Riendeau Brigitte	Salaire 10-11-11	927 08\$
Van de Werve Gérald	Salaire 10-11-11	335 88
Desmarais Michèle	Salaire 10-11-11	663 90
Roy Louis	Salaire 10-11-11	335 88
Parent Pierre	Salaire 10-11-11	335 88
Trudel Lucie	Salaire 10-11-11	335 88
Lemaire Roland	Salaire 10-11-11	988 63
Crawford Charles	Salaire 10-11-11	595 37
Tétreault Linda	Salaire 10-11-11	248 72
St-Hilaire Jean Philippe	Salaire 10-11-11	232 02
Morrison William	Salaire 10-11-11	755 85
Lemaire Francis	Salaire 10-11-11	1 042 87
Davis Leigh Anne	Salaire 10-11-11	758 60
Pouleur Anne	Salaire 10-11-11	1 397 80
Racine Jean	Salaire 10-11-11	101 97
Courchesne Roger	Salaire 10-11-11	368 63
Bourdeau Paul	Salaire 10-11-11	370 71
Therrien Alexandre	Salaire 10-11-11	587 44
Bourdeau Guillaume	Salaire 10-11-11	326 13
Racine Serge	Salaire 10-11-11	47 74
Gagnon Kevin	Salaire 10-11-11	31 83
Gagnon Mireille	Salaire 10-11-11	680 18
Ouellet Bernard	Salaire 10-11-11	1 582 75
Sauvageau Eric	Salaire 10-11-11	94 13
Dunnigan Micheal	Salaire 10-11-11	158 46
Verville Brice	Salaire 10-11-11	318 28
Messier Jonathan	Salaire 10-11-11	764 03
Vincent Nicolas	Salaire 10-11-11	214 84
Édoin Steve	Salaire 10-11-11	376 97
Pouleur Anne	Salaire 10-11-11	1 397 80
Davis Leigh Anne	Salaire 10-11-11	743 00
Lemaire Francis	Salaire 10-11-11	718 11
Morrison William	Salaire 10-11-11	755 85
St-Hilaire Jean-Philippe	Salaire 10-11-11	433 40
Tétreault Linda	Salaire 10-11-11	248 72

**Procès-Verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg**

**Frelighsburg le 6 décembre 2011**

11523	Poste Canada	média poste	88 32
11524	Bell Canada	frs.mensuel téléphone	733 54
11525	École Saint-François- D'Assise	méchoui 2011	500 00
11526	Poste Canada	média poste	88 32
11527	Anne Pouleur	fds. pension	197 68
11528	Francis Lemaire	fds.pension	86 52
11529	William Morrison	fds.pension	97 34
11530	Banque Royale du Canada	intérêts	586 53
11531	Poste Canada	média poste	88 32
11532	William Morrison	fds.pension	97 34
11533	Anne Pouleur	fds.pension	197 68
11534	Francis Lemaire	fds.pension	86 52
11535	Add Tech Électronique Inc.	piles	105 04
11536	Aquatech Inc.	HP aqueduc	927 02
11537	Areo-Feu Ltée.	Laveuse, veste sauvetage	2 460 78
11538	Bel-O Transports Inc.	eau potable	280 00
11539	Cable Axion Digitel Inc.	frs.mensuel internet	136 60
11540	Centre de Pneu F.M.L. Inc.	réparation voirie	334 71
11541	Concassage Pelletier	pierre et gravier	5 444 32
11542	Copie Tek	copies	148 47
11543	Cordonnerie Sylvain	pièces acc.incendie	45 57
11544	Nopac Environnement	Ent.Ordures	121 41
11546	Desjardins Sécurité Financière	assurance collective	614 54
11547	Donald Carey	contrat entretien chemin D'hiver	49 727 34
11548	Les Entreprises Électriques	réparation éclairage	351 95
11549	Fédération Québécoise des Municipalités	frets et messageries	24 21
11550	Gabriel Charbonneau	CCU novembre 2011	50 00
11551	Gestim Inc.	HP mens insp. Bâtiments	2 519 51
11552	Groupe Maska	pièces acc. Incendie	83 25
11553	Journal Le Guide	avis public	298 49
11554	J.A. Beaudoin Const.Ltée	entretien chemins	17 682 76
11555	Raymonde Jouvin	Surveillance gymnase	252 00
11556	Lab.Environnement SM Inc.	analyses eau	190 25
11557	Les Equipements Lague Ltée	pièces acc.tracteur	1 078 25
11558	Lamothe Energie Inc.	essence/diesel	1 213 68
11559	L' Arsenal Equipements Incendie	bunker	6 518 79
11560	Leigh Anne Davis	élections	49 00
11561	Martin & Levesque Inc.	vêtements pompier	226 95
11562	Linda Tétreault	contrat entretien H.V.	624 75
11563	Location G.D.B. Inc.	Compaction asphalte	59 06
11564	Maurice Gill	CCU	50 00
11565	Dupont Michel	CCU	50 00
11566	MRC de Brome-Missisquoi	abattage	904 50
11567	Papeterie l'Écologic	fournitures bureau	303 87
11568	Paradis Lemieux Francis	dossier Lefrançois	3 087 56
11569	André Paris Inc.	Débroussaillage	4 166 24
11570	Pavages Maska Inc.	achat asphalte	241 61
11571	PG Solutions Inc.	chèques	561 42
11572	Plomberie Corriveau Inc.	réparation aqueduc	27 98
11573	Anne Pouleur	élections	65 00
11574	Rainville Automobile Inc.	inspection camion incendie	491 19
11575	Raymond Chabot Grant Thorton	préparation rapport coût net de la collecte sélective des matières recyclables	1 310 14
11576	Signalisation de l'Estrie	plaques de rues	347 27

11577	Soudure Brault Inc.	Entretien tracteur	920 43
11578	Taylor-Made Enterprises Inc.	couteau intervention	262 24

**Procès-Verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg**

**Frelighsburg le 6 décembre 2011**

11579	Techno-Contrôle 2000 Inc.	rechargement cylindre	253 56
11580	Télé-Page	communications	135 57
11581	Corp. De Gestion du chemin Des Cantons	produits ch.des cantons	25 00
11582	Ville de Dunham	Cont. Ent. ordures	6 070 34
11583	La voix de l'Est	avis public	345 19
11584			ANNULÉ
11585	Y.Gosselin & Fils Ltée. Hydro-Québec (paiement autorisé)	Articles quincaillerie	943 49 2 891 79

Je, Anne Pouleur, directrice générale, secrétaire-trésorière certifiée sous mon serment d'office que la municipalité dispose des crédits nécessaires pour payer les factures décrites plus-haut.

ADOPTÉ

**DÉPÔT DE LA LETTRE DE DÉMISSION DE MADAME LUCIE TRUDEL  
CONSEILLÈRE AU POSTE NO.6**

Je, Anne Pouleur directrice générale dépose à la table du conseil municipal la lettre de démission de la conseillère Lucie Trudel au poste de conseillère au siège no. 6 .

**DÉPÔT DE LA LETTRE DE DÉMISSION DE MONSIEUR ROLAND LEMAIRE,  
MAIRE**

Je, Anne Pouleur directrice générale dépose à la table du conseil municipal la lettre de démission de Monsieur Roland Lemaire, maire.

**TENUE D'UNE ÉLECTION PARTIELLE**

Je Anne Pouleur, présidente d'élection avise le conseil municipal qu'à la suite du constat de vacances au poste de maire et de conseiller siège no. 6, une élection partielle se tiendra le 26 février 2012.

**CORRESPONDANCE**

**RÉS 778-12-11 LETTRE DU COLLECTIF HORS PISTE**

Il est proposé par le conseiller Pierre Parent  
Appuyé de la conseillère Michèle Desmarais  
Résolu à l'unanimité

QUE : la Municipalité de Frelighsburg offre la salle au Collectif Hors Piste pour la tenue de ses activités du 17 décembre 2011 au 30 juin 2012.

ADOPTÉ

**RÉS 779-12-11 DEMANDE D'APPUI A LA RECOMMANDATION DU CONSEIL  
DE LA MRC DANS LE CADRE DE SON APPEL DE PROPOSITIONS POUR LE  
PROGRAMME COMMUNAUTÉS RURALES BRANCHEES**

## Procès-Verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg

Frelighsburg le 6 décembre 2011

**CONSIDÉRANT** que seules deux entreprises, soit Xplornet Communications et Télécommunications Xittel, ont déposé chacune une proposition dans le cadre de l'appel de propositions de la MRC;

**CONSIDÉRANT** que la proposition de Xplornet Communications est pour la desserte de l'ensemble des zones de l'appel, incluant la « zone résiduelle » et la « zone de 10 % » et que la proposition de Télécommunications Xittel est pour les zones 1, 2, 3, 4, 5, 7, 9 et 10;

**CONSIDÉRANT** que la MRC Brome-Missisquoi recommande favorablement au ministère dans le cadre du programme Communautés rurales branchées l'entreprise Télécommunications Xittel pour les zones 1, 2, 3, 4, 5, 7, 9, 10 et Xplornet Communications pour la zone 6, la zone résiduelle et la zone de 10 %;

**CONSIDÉRANT** que la zone résiduelle sur le territoire de la municipalité de Frelighsburg;

**CONSIDÉRANT** que la zone 2 se situe sur le territoire de la Municipalité de Frelighsburg;

**CONSIDÉRANT** que l'étude de couverture, réalisée par la firme Yuvo, estime que 10 % des adresses situées dans les zones où le service sans fil existe déjà ne peuvent recevoir le signal pour des raisons de topographie ou de présence de végétation;

**EN CONSÉQUENCE,**  
**IL EST PROPOSÉ PAR Louis Roy**  
**APPUYÉ PAR Pierre Parent**  
**ET RÉSOLU :**

D' : Appuyer la recommandation de la MRC au MAMROT pour l'octroi du contrat pour la desserte d'Internet haute vitesse à l'entreprise Xittel Télécommunications pour la zone 2 située sur le territoire de la municipalité de Frelighsburg et Xplornet Communications pour la zone résiduelle et la zone du 10% du territoire de Brome-Missisquoi.

ADOPTÉ

### **RÉS 780-12-11 ADOPTION DU CALENDRIER DES SÉANCES ORDINAIRES**

**CONSIDÉRANT** la résolution 546-12-10 adoptée par les membres du conseil le 6 décembre 2010;

**CONSIDÉRANT QUE** l'article 148 du Code municipal du Québec prévoit que le conseil doit établir, avant le début de chaque année civile, le calendrier de ses séances ordinaires pour la prochaine année, en fixant le jour et l'heure du début de chacune;

**CONSIDÉRANT QUE** les travaux d'infrastructures en eaux potable et usées seront terminés au 31 mars 2012;

**CONSIDÉRANT** la résolution RÉS 760-11-11 adoptée le 7 novembre 2011;

**EN CONSÉQUENCE :** Il est proposé par le conseiller Pierre Parent

Appuyé de la conseillère Michèle Desmarais  
Résolu à l'unanimité  
**Procès-Verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg**

**Frelighsburg le 6 décembre 2011**

- QUE : Les séances ordinaires des mois de janvier, février, mars et avril se tiendront le premier mardi du mois;
- QUE : Les séances ordinaires à partir du mois de mai jusqu'en décembre se tiendront le premier lundi du mois;
- QUE : Le calendrier ci-après soit adopté relativement à la tenue des séances ordinaires du conseil municipal pour 2012;
- QUE : Les séances se tiendront le mardi et le lundi à 19h00 :

10 janvier 2012	7 Février 2012
6 Mars 2012	3 Avril 2012
7 Mai 2012	4 Juin 2012
9 Juillet 2012	6 Août 2012
10 Septembre 2012	1 <sup>er</sup> Octobre 2012
5 Novembre 2012	3 Décembre 2012

ADOPTÉ

**RÉS 781-12-11 POLITIQUE DE GESTION DE L'EAU POTABLE**

Il est proposé par la conseillère Michèle Desmarais  
Appuyé du conseiller Gérald Van de Werve  
Résolu à l'unanimité

QUE : la Municipalité de Frelighsburg mandate Monsieur François Reid pour la rédaction de la politique de la gestion de l'eau potable conformément au protocole d'entente relatif à l'octroi d'une aide financière dans le cadre du volet FIMR1.

ADOPTÉ

**RÉS 782-12-11 NOMINATION DU CONSEILLER GÉRALD VAN DE WERVE AU SEIN DU COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME DE FRELIGHSBURG**

Il est proposé par la conseiller Pierre Parent  
Appuyé du conseiller Louis Roy  
Résolu à l'unanimité

QUE : ce conseil nomme Monsieur Gérald Van de Werve au sein du Comité Consultatif d'Urbanisme de Frelighsburg.

ADOPTÉ

**RÉS 783-12-11 NOMINATION DE LA CONSEILLÈRE MICHÈLE DESMARAIS AU CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'OMH DE FRELIGHSBURG**

Il est proposé par la conseiller Louis Roy

Appuyé du conseiller Gérald Van de Werve  
Résolu à l'unanimité

**Procès-Verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg**

**Frelighsburg le 6 décembre 2011**

QUE : ce conseil nomme Madame Michèle Desmarais pour siéger en tant que représentante de la Municipalité au sein du conseil d'administration de l'OMH de Frelighsburg.

ADOPTÉ

**RÉS 784-12-11 DEMANDE D'ÉMISSION DU PERMIS AIRE PIIA 11-027 72, RUE PRINCIPALE**

Il est proposé par la conseiller Gérald Van de Werve  
Appuyé du conseiller Pierre Parent  
Résolu à l'unanimité

QUE : Ce conseil autorise l'émission du permis 11-027 en faveur de la propriété de Nicolas Brien et Kimberley Craft située au 72, rue Principale.

QUE : Le CCU est favorable à la réalisation des travaux.

ADOPTÉ

**RÉS 785-12-11 DEMANDE D'ÉMISSION DU PERMIS AIRE PIIA 11-028 9021-3166 QUÉBEC INC. 1, RUE DE L'ÉGLISE**

Il est proposé par la conseiller Gérald Van de Werve  
Appuyé de la conseillère Michèle Desmarais  
Résolu à l'unanimité

QUE : Ce conseil autorise l'émission du permis 11-028 en regard de la propriété de 9021-3166 Québec Inc. située au 1, rue de l'Église.

QUE : Le CCU est favorable à la réalisation des travaux.

ADOPTÉ

**RÉS 786-12-11 ÉMISSION D'UN CHÈQUE EN FAVEUR DE EXCAVATION ST-PIERRE & TREMBLAY INC.**

Il est proposé par la conseillère Michèle Desmarais  
Appuyé du conseiller Louis Roy  
Résolu à l'unanimité

QUE : la Municipalité de Frelighsburg émet un chèque en faveur d'Excavation St-Pierre & Tremblay Inc. au montant de 1 142 385, 77 \$ taxes incluses, en regard de la recommandation de paiement émise en date du 24 novembre 2011 par Genivar.

ADOPTÉ



**Procès-Verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg**

**Frelighsburg le 6 décembre 2011**

**RÉS 787-12-11 ÉMISSION D'UN CHÈQUE EN FAVEUR DE COMCO  
ENTREPRENEURS EN BÂTIMENT**

Il est proposé par le conseiller Gérald Van de Werve  
Appuyé du conseiller Pierre Parent  
Résolu à l'unanimité

QUE : la Municipalité de Frelighsburg émet un chèque en faveur de Comco Entrepreneurs en bâtiment au montant de 127 205,78\$ taxes incluses, en regard de la recommandation de paiement émise en date du 24 novembre 2011 par Genivar.

ADOPTÉ

**RÉS 788-12-11 ÉMISSION D'UN CHÈQUE EN FAVEUR DE FRANCOIS REID**

Il est proposé par la conseillère Michèle Desmarais  
Appuyé du conseiller Pierre Parent  
Résolu à l'unanimité

QUE : la Municipalité de Frelighsburg émet un chèque en faveur de Monsieur François Reid au montant de 3 075,00 \$ conformément à la facture du 30 novembre 2011.

ADOPTÉ

**RÉS 789-12-11 ÉMISSION D'UN CHÈQUE EN FAVEUR DE BRIGITTE  
RIENDEAU**

Il est proposé par la conseillère Michèle Desmarais  
Appuyé du conseiller Gérald Van de Werve  
Résolu à l'unanimité

QUE : la Municipalité de Frelighsburg émet un chèque en faveur de Madame Brigitte Riendeau au montant de 1 503,81 \$ conformément à la facture du 30 novembre 2011.

ADOPTÉ

**RÉS 790-12-11 ÉMISSION D'UN CHÈQUE EN FAVEUR DE  
GENIVAR**

Il est proposé par la conseillère Michèle Desmarais  
Appuyé du conseiller Pierre Parent  
Résolu à l'unanimité

QUE : la Municipalité de Frelighsburg émet un chèque en faveur de Genivar au montant de 36 260,05 \$ conformément aux factures no. 020880-0201356 du 18 novembre et 30 septembre 2011.

ADOPTÉ

## **Procès-Verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg**

**Frelighsburg le 6 décembre 2011**

### **AVIS DE MOTION AU RÈGLEMENT RM330-2012 RÈGLEMENT CONCERNANT LA CIRCULATION ET LE STATIONNEMENT**

Avis de motion est, par la présente donné avec dispense de lecture, par le conseiller, Louis Roy qu'à une prochaine séance de ce conseil, ordinaire ou extraordinaire, lui ou un autre à sa place proposera l'adoption du règlement RM330-2012 concernant la circulation et stationnement.

### **AVIS DE MOTION AU RÈGLEMENT RM460-2012 RÈGLEMENT CONCERNANT LA PAIX, L'ORDRE ET LES NUISANCES**

Avis de motion est, par la présente donné avec dispense de lecture, par le conseiller, Pierre Parent qu'à une prochaine séance de ce conseil, ordinaire ou extraordinaire, lui ou un autre à sa place proposera l'adoption du règlement RM460-2012 concernant la paix, l'ordre et les nuisances.

### **RÉS 791-12-11 ADOPTION DU RÈGLEMENT 138-11-2011 PORTANT SUR LE CODE D'ÉTHIQUE ET DE DÉONTOLOGIE DES ÉLUS MUNICIPAUX**

Il est proposé par le conseiller Gérald Van de Werve  
Appuyé de la conseillère Michèle Desmarais  
Résolu à l'unanimité

QUE : Ce conseil adopte le règlement 138-11-2011 portant sur le code d'éthique et de déontologie incluant l'annexe 1, des élus municipaux de la Municipalité de Frelighsburg.

ADOPTÉ

### **RÉS 792-12-11 REPRÉSENTATION AU PACTE RURAL**

Il est proposé par le conseiller Louis Roy  
Appuyé de la conseillère Michèle Desmarais  
Résolu à l'unanimité

QUE : ce conseil mandate le conseiller Pierre Parent pour siéger au sein du comité centre du pacte rural 2012 à la MRC le 12 décembre prochain.

ADOPTÉ

### **DÉPÔT DU RAPPORT MENSUEL DE L'INSPECTEUR EN BÂTIMENT**

Je, Anne Pouleur, directrice générale et secrétaire-trésorière dépose à la table du conseil le rapport mensuel de l'inspecteur en bâtiment.

### **DÉPÔT DU RAPPORT MENSUEL DE L'INSPECTEUR MUNICIPAL**

Je, Anne Pouleur, directrice générale et secrétaire-trésorière dépose à la table du conseil le rapport mensuel de l'inspecteur municipal.

**Procès-Verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg**

**Frelighsburg le 6 décembre 2011**

**DÉPÔT DU RAPPORT MENSUEL DU DIRECTEUR INCENDIE**

Je, Anne Pouleur, directrice générale et secrétaire-trésorière dépose à la table du conseil le rapport mensuel du chef pompier.

**VARIA**

Pas de sujet.

**RÉS 793-12-11 LEVÉE DE LA SÉANCE**

Il est résolu à l'unanimité

DE : Lever la séance.

ADOPTÉ

---

Anne Pouleur  
Directrice générale  
Secrétaire-trésorière

---

Charles Crawford  
Maire-suppléant